

TELEFUNKEN



TWS EARBUDS WITH BLUETOOTH
НАУШНИКИ TWS С BLUETOOTH

TRUE WIRELESS EASY SOUND II

TF-1001B

Instruction manual

Руководство по эксплуатации



Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in future.

Description



Charging case on/off button (on the back)

Charge indicator of charging case (on the back):

Plug the USB cable to the power source.

Red light flashing: charging.

Constant red light: fully charged.

Multifunctional button (MFB)



Charge indicator of earbuds:

Red light: charging

Blue light: full charge

Note: The blue light will switch off after about 1 minute when fully charged.

Instruction manual

Important safeguards

- The instruction manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer to the manual. Keep the manual for future use.

- Do not disassemble the unit yourselves. Refer servicing to qualified service personnel.

All illustrations in this manual are schematic images, which may differ from actual objects.

Charging

- Before using the device, fully charge the earbuds and the charging case. To do so, insert the earbuds into the case and press the On/Off button.
- Plug the USB cable into the power adapter and into the device (power adapter not included) for charging, to charge the earbuds and the charging case at the same time.
- The LEDs on the charging case will flash in red and stay constant red when fully charged.

Switching on/off

- Switch on: hold the MFB for about 3 seconds until the blue light starts flashing and the sound signal beeps.
- Switch off: hold the MFB for about 3 seconds until the red light starts flashing and the sound signal beeps.
- When two earbuds are in the TWS mode, they can switch off at the same time.

Bluetooth pairing


- Hold the MFB on both earbuds for about 3 seconds, they will pair automatically and the sound signal will beep.
- Turn on bluetooth on your phone, find the "TF-1001B" in the device list, click on the connection, you will hear the sound signal. **The earbuds are now successfully paired with your device.**

- Pairing is required once per device. If you want to pair the earbuds with a new device, switch them off and unpair from the existing device, then repeat the above steps with a new device.

- To pair a single earbud, repeat the above steps with a single earbud.
- The wireless range is approximately within 10 meters in direct line of sight.

Operation

- Carefully insert the earbud into the ear canal and make sure it does not fall out if you shake your head.
- When receiving a call, press the MFB or use your phone directly to answer the call.
- When receiving a call, press and hold MFB for two seconds and then let go to refuse the call.
 - Double click the MFB on the left earbud to decrease volume. Double click the MFB on the right earbud to increase volume.
 - Press the MFB once to play and pause music.
 - Press and hold the MFB on the left earbud to go to the previous track. Press and hold the MFB on the right earbud to go to the next track.
 - For iOS devices: press the MFB three times to activate Siri.

 Interruption of sound transmission is not a defect in the earbuds, but may happen due to the loss of a signal from the control device.

Maintenance and care

Gently clean the unit with a soft cloth.

Accessories included

Wireless earbuds	2 pcs
Charging case	1 pc
USB cable	1 pc
Instruction manual	1 pc

Specifications

Earbud battery capacity	45 mAh
Charging case battery capacity	350 mAh
Charging voltage	DC 5V
Operating distance	up to 10 meters
Bluetooth version	5.0
Supported profiles	A2DP, HFP, HSP, HID, AVRCP
Charging case weight	31 g
Earbuds weight	2*4.1 g

Specifications and functions are subject to change without notice. It is connected with continual improvement of the device.

MANUFACTURED AND DISTRIBUTED BY TECHNO ELECTRIC LIMITED,
Legal address: 801 Luk Yu Building, 24 - 26 Stanley Street, Central, China
TELEFUNKEN and the TELEFUNKEN logo are trademarks of TELEFUNKEN Licenses GmbH and are used under a trademark license.

Руководство по эксплуатации

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед включением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраните руководство для использования в будущем.

Описание



Кнопка включения / выключения зарядного кейса (сзади)

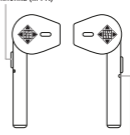
Индикатор заряда кейса (сзади)

Для зарядки подключите USB-кабель к источнику питания.

Красный мигающий: зарядка.

Красный постоянный: полностью заряжен.

Многофункциональная кнопка (МФК)



Индикатор заряда наушника

Красный: зарядка.

Синий: полностью заряжен.

Синий индикатор погаснет примерно через 1 минуту после полной зарядки.

Меры безопасности


- В руководстве присутствуют важные указания по эксплуатации и уходу. Перед использованием устройства ознакомьтесь с руководством и сохраните его для последующего использования.
- Не демонтируйте корпус устройства самостоятельно. Доверьте ремонт устройства только квалифицированным специалистам.

Зарядка

- Прежде чем использовать наушники, полностью зарядите их и зарядный кейс. Для этого вставьте наушники в кейс и нажмите на кнопку включения.
- Подключите USB-кабель к адаптеру питания и к зарядному кейсу (адаптер питания в комплект не входит), чтобы одновременно заряжать наушники и зарядный кейс.
- На зарядном кейсе расположены светодиоды для индикации состояния питания. Мигающий индикатор указывает на процесс зарядки, постоянный — на полную зарядку.

Включение и отключение

- Включение: удерживайте МФК около 3 секунд, пока синий индикатор не начнет мигать и не прозвучит звуковой сигнал.
- Выключение: удерживайте МФК около 3 секунд, пока не начнет мигать красный индикатор и не прозвучит звуковой сигнал.
- Когда два наушника соединены друг с другом, они могут отключаться одновременно.

 Прерывание передачи звука не является дефектом наушников, а может быть связано с отсутствием сигнала с управляющего устройства.

Bluetooth-соединение

- Удерживайте МФК на обоих наушниках примерно 3 секунды, они автоматически соединятся друг с другом, и прозвучит звуковой сигнал.
- Включите Bluetooth на своем мобильном устройстве, найдите «TF-1001B» в списке устройств Bluetooth, выполните соединение, вы услышите звуковой сигнал.

Наушники успешно подключены к вашему устройству.

- Соприятие требуется один раз для каждого устройства. Если вы хотите соединить наушники с новым устройством, отключите их и отсоедините от существующего устройства, затем повторите описанные выше действия с новым устройством.
- Для подключения одного наушника, повторите шаги выше с одним наушником.
- Радиус действия в пределах 10 метров в прямой видимости.

Общие операции

- Аккуратно вставьте наушник в ушной канал и убедитесь, что он не выпадет, если потрясти головой.
- При входящем вызове нажмите МФК или используйте телефон, чтобы ответить на звонок.
- При входящем вызове нажмите и удерживайте МФК в течение двух секунд, а затем отпустите, чтобы отклонить вызов.
- Дважды нажмите МФК на левом наушнике, чтобы уменьшить громкость, на правом — чтобы увеличить громкость.
- Нажимайте МФК для паузы и возобновления воспроизведения музыки.
- Нажмите и удерживайте МФК на левом наушнике, чтобы перейти к предыдущему треку, на правом — к следующему треку.
- Для устройств на iOS: нажмите МФК три раза, чтобы включить Siri.

Руководство по эксплуатации

Комплект поставки

Наушники	2 шт
Кейс для зарядки	1 шт
USB-кабель	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт

Чистка и уход

Аккуратно протрите корпус прибора мягкой тканью.

Технические характеристики

Ёмкость батареи наушника	45 мАч
Ёмкость батареи кейса	350 мАч
Напряжение зарядки	DC 5V
Радиус действия	до 10 метров
Версия Bluetooth	5.0
Поддерживаемые профили	A2DP, HFP, HSP, HID, AVRCP
Вес зарядного кейса	31 г
Вес наушников	2*4,1 г

Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным усовершенствованием данного устройства.

Устранение неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые меры, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Причина	Решение
Устройство не работает	Разрядились батареи	Заменить батареи

Хранение и транспортировка

Упакованные изделия допускается транспортировать всеми видами транспорта в условиях 5 ГОСТ 15150 при температуре не ниже минус 10 °С и при защите их от прямого воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.

Изделия следует хранить в условиях 1 по ГОСТ 15150 при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей. При транспортировании и хранении упакованные изделия должны быть уложены в штабели, контейнеры или стеллажи. Количество рядов в штабелях должно быть установлено в зависимости от габаритных размеров и массы упакованных изделий и указано в ТУ на изделие конкретной модели.

Данное устройство никаких ограничений для работы внутри жилых, коммерческих и производственных помещений не имеет.

Безопасная утилизация

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.



Произведено:

СТАР ТЕКНОЛОДЖИ ИНДАСТРИАЛ КО., ЛИМИТЕД

Рум 1102, Блок 1, Итуань Билдинг, Сисян Роуд 230, Басань, Шэньчжэнь, Китай

Под контролем «ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД»

Сделано в Китае

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД

Юридический адрес: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Централ, Китай



Место и дата изготовления нанесены на стикере баркоде на упаковке и на гарантийном талоне в формате ММ/Т, где ММ – месяц изготовления, а Т – последние две цифры года изготовления.

Уполномоченная организация: ООО «ТехноТрейд»
РФ, 107140, г. Москва, ул. Малая Красносельская, д. 28, корп. 7, помещение II, комната 2, 6 этаж
Тел.: +7 (916) 953-74-02
e-mail: info@trhd.ru

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки TELEFUNKEN и доверяя к нашей компании. TELEFUNKEN гарантирует высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в руководстве по эксплуатации. Руководство на русском языке прилагается.

Срок службы изделия с товарным знаком TELEFUNKEN, при эксплуатации продукции в рамках бытового использования и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 5 (пять) лет с дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обладает всеми правами потребителя, что при соблюдении данных условий срок службы изделия может значительно превышать указанный изготовителем срок. Гарантии на аксессуары составляют 2 года с момента покупки, далее гарантии действует только на устройство.

Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ (ГОСТ, СнеП, Нормы и т.д.)

Адреса авторизованных сервисных центров

Город	Клиентские СЦ	Адрес	Телефон
Армавир	Векна	ул. Коммунальная, д.178	8 8027 28000
Архангельск	Дана	Свердлов 21	8 902 284 028
Астрахань	Уайт-Сервисный центр ООО	ул. Ташкентская, 135	8 0079620884, 8 8005578357
Барнаул	Дана ООО	ул. Пролетарская 113	3863 430432
Батуми	Ривал	пр-д. Белинского, д. 113	(3862) 288823, 282108
Белгород	Векна/Сервис	ул. Стахановская, д.78, этаж 2, оф.228	+7 47222 37 05 89
Белоярский	Привокзал	ул. Звонкая, 738	8 800 770 70 87 оф. 205, 304-44
Белый	Векна/Сервис АСЦ	ул. Стахановская 1	3863 620128
Белый	Телеком	пр. Мира, д.100, вл. 3, стр. 2/1	3863 620184
Белый Новгород	Обита СЦ	ул. Волжская, д. 33а	(3843) 8141200, 33 58 15, 33 2800
Брянск	Мастер-Сервис ООО	ул. Белинского Новогородская д.23	8 80020 70 35 75 70
Брянск	ИФП	ул. Белинского, 15	38432 438 438, 90 30 30
Брянск	СМТек	Пролетар Векна, 15	940 588 704, 8802780179, 8808300825
Брянск	ООО «Сервисный Центр «Обита»	ул. Новгородская, д.7	8172 639638, 8172 639968
Брянск	Векна Сервис	Ленинский проспект 138а, этаж 2	7072 282 27 88, +7473282 28 80
Брянск	Клиентский центр	ул.В.Ильинский,Новосел,13,д.арп.1	+74732827272
Брянск	Обита Сервис (ООО «ИТЦ»)	ул.Добрынская,1	(471) 228-8830
Брянск	Алар	В.П.Ковыч д.17	811 2 20 82 20 20 20 20
Брянск	Радуга-Брянский	Новгородский обл., ул. Чапаева 69/2	888111281146 888111238830 888111280666
Брянск	Эксперт Сервис	Ульяновская обл., г. Брянск, ул. Гомельская, д. 85	834356 2 38 78, 5 1456
Брянск	АСЦ Мастерсервис	ул.Телекоммунация 95	7082 6 880888 34020 27058
Брянск	Нара Сервис	ул.Данкова, 21	8343 078 20 17, 8343 078217
Брянск	Привокзал	ул. Стаханов (Добрыньск), 228	8 800 770 70 87 оф. 205, 304-44
Брянск	Привокзал	Ульяновская обл. Ульяновск, Стахановский ул. дом №41	8 800 770 70 87 оф. 205, 304-44
Брянск	ТР-Сервис	ул. Пролетарская, д. 446	+7 48821 38 05 85
Брянск	Радуга (Обита/Сервис)	ул.Телекоммунация, д.138а	(347) 895-844
Брянск	Телеком	ул.Ползунова, 138 (содержит складские помещения и вышки сотовой связи)	(3862) 53 75 28, 53 41 88, 75 12 80
Брянск-Смоленск	Мастер СЦ	ул.Свердлов 173	(3082) 457358, 471743
Брянск	Векна СЦ	Г-ль Векна, д. 58 оф.108а	(382) 288 75 17
Брянск	Дана	пр.Ильинский, д.2230	(382) 288 64 94
Брянск-Ульяновск	Телеком/Сервис	Смоленский обл., ул. Николая 130	2439 288228
Брянск	Мастер (ООО Сервисный центр)	пр-д. Векна, 82	(8 284 2908 398
Брянск	Гаргал	ул.Ленина, д.19	(8032) 2205881, 208 304
Брянск	Сервисный центр «Обита»	Смоленский пр-д, 138а	(8032) 54 48 42
Брянск	Телеком	ул.Белая д.57	8080 70 34 84, 47628030384
Брянск	ИТ-Брянск/Сервис М.Н.	ул.Коммунаров, 51	788004670
Брянск	Векна	ул. Стахановская 102/8	884 034 26 21
Брянск	Сервис-сервис	ул. Векна, 14	8 80 12588930 оф. 2
Брянск	Дан-78 (СЕРВИС) ООО	ул.Календаровская, 11, пр.Пролетарский-Рабочий, 35	83972774887, 271980, 228888, 2232728
Брянск	Векна/Сервис	пр. Стахановский 2, вл. 388	8 309 277 20 81
Брянск	Привокзал	ул.Ползунова, 38, корпус 1	8 800 770 70 87 оф. 205, 304-44
Брянск	Эксперт/сервис АСЦ	ул.Стаханов 7	80911 283 94 03, 8803380433
Брянск	Мастер	ул. Стахановская 38-8	(4712) 30 48 90
Брянск	Векна Сервис	ул.Ильинский, д.57	(471) 54 14 20, 4712 54 14 24
Брянск	Векна-803	ул.Волжская, д.85	(4740) 54 25 07
Брянск	Радуга/Сервис	ул.Телеком д.57	837084380 95
Брянск	Ривал	ул.Матвеева Горькая 84	8722833073
Брянск	Векна-8 ООО	б-р.Ильинский-Рабочий, д.138	8 800788 08 19, 8 138 138 47 35
Брянск	Привокзал	ул.В.Ильинский, 138а	8 800 770 70 87 оф. 205, 304-44
Брянск	Радуга Сервисный центр	ул.Александр Матвеев, д.2, стр.3	(803) 4402433, 819 8887 881
Брянск	Телеком/Сер. СЦ	Алтуховская улица 78 д.2	(384) 688750
Брянск	Эксперт/сервис	ул.Гомельская, д.3	816178088, www.telekomi.ru (8162) 281 263, 8152 281 262

Город	Полное название СВ	адрес	Телефон
Наборные Члены	ТриО	проспект Вавилова д.30	8552-35000 8552-35042 8552-50258
Нальчик	Альфа Сервис	ул. Вавилова 24	39867403430
Нальчик/Нальчанд	Про-сервис	ул. Вавилова, д. 1, 116484	85321 256881
Кисловодск/Нальчанд	Радуга-Н.Кисловодск	ул. Киселевская, 17/1	838112788619 83811278818
Нальчик/Кисловодск	Прайв	Кисловодск обл., г. Железноводск, пр. Друбы, 58	83843112737 83843193444 88884348884
Нальчик/Кисловодск	Альфа Сервис	ул. Серова 14	3987401115 3983565
Нальчик/Кисловодск	Маяк	ул. Таврическая, д. 5	7383349870
Нальчик/Кисловодск	Ремонт	Телева, 25	8383340286
Нальчик/Кисловодск	Сиб-сервис	ул. Пушкина, 8	89862841588 89813824890
Орск	Максимов	ул. Вавилова 138/134 (Кисловодск-направление)	398731 3874471
Орск	40С	ул. Молодежная, д. 98	44887659500
Орск/Бурбай	Сервис/Бизнес/Сервис	ул. Коммунальная СССР, д.4	35529953048
Орск	Али-сервис	Самаркандская область, г. Орск, ул. Багратова, д.28	39373 336643
Орск	Гранд-сервис	Орск-Бурбай обл., г. Орск, ул. Грозненская, д.11А	8 3537 28 50 71 8507960078 3684924 36817
Псков	Прайв/Сиб-сервис	ул. Советская д.2	39431 3848207
Псков	ООО "СТБ-Сервис"	ул. Мира д.58	453492028846
Псков	Телеком-ПТТ	ул. Пискарева, 12 (бывший завод Тав. (340) 248904	7382111 8555
Псков	Ремонт и Сервис ООО	ул. Бухаринский переулок, 6	8112038830
Рязань/Иван-Давы	Сиб-сервис/ООО	ул. Вавилова, 43	89022303131
Рязань/Иван-Давы	Сиб-сервис/ООО	ул.Школьная д.7	39834 2984588
Рязань	Сервисный центр (Теле-Сервис)	Крыловская шоссе, д.21, литера А, офис 1	84910; 2-41-34, 25-15-88
Самара	Партнер ТСО Рязань/Самара	ул. Сибирская, 74	88481 2048745 88841 8820388
Самара	Спец-сервис	ул. Ленинградская 188/Ленинская-58	881 2843980 37-81 3382480 88-11 817438148 11
Самар Лазарев	Прайв	Восточный Самаркандский проспект, д.62	81120303038 3202021
Самарканд/Бурбай	Прайв Сервис	Пискаревский пр. д. 62 и 62 лит А, 8-872-329-79-23	324 79 33, +73502230 87
Самар Лазарев	Про-сервис	Пискаревский пр., д. 12, литер А, оф-101	8-800-770-78-87 доп. 947-03
Самара	Теле-сервис/Сиб-сервис	ул. Ш. Серова, д. 28	8432024 843 21
Самарканд	Визария	ул. Пушкина, 389	8881 458843 8881 458880
Самарканд	Бурбай 8 И, 8И	Аргентинская обл., г. Самарканд, ул. Ватруха, д. 3, 2 (литера), 1 (офис)	3984 98 72 21
Самарканд	НК-Центр	ул. Аджиния, 25	+7 378 058 24 24
Самарканд	Оптика-Виктория (Сервис)	ул. Ташкентская, д. 10	38702 483408
Самарканд	Ремонт-сервис	ул. Перлова, д.27, офис11.	88821 38-17-88, +78 37838428
Самар Лазарев	Визария/Сиб-сервис	ул. Молодежная, д. 1	3872242980
Самар Лазарев	Про-сервис	ул. Кавказский, д. 13	8-800-770-78-87 доп. 714-37
Самарканд	Теле-сервис	ул. Грозненский, д. 28	187 07 08 4328
Ташканд	Визария-ООО СЗ	ул. Шугаев, д.38	88243 305048
Ташканд	Визария/Ташканд/Сервис	ул. Келимбаев, д.88	39721 73 8941
Ташканд	Ремонт-сервис/Т.ООО	8811 Визария, д. 28	38702 45788250211
Ташканд	Юксис	ул. Кромская, д. 4	3872982 384 3872989 238 387297880
Ташканд	Про-сервис	ул. Парковая, д. 18	3881 288 6446
Ташканд	Маяк-Сервис	ул. Келимбаев, д.181	38214837188 38200430888
Ташканд	Крылов РРСО/Крылов РИ	И.Рухмина д.38	848723380 388
Ташканд	Прайв/Сар	ул. Рыскулиева, д. 1889	7382227985
Ташканд	ТБ-Сервис	ул. Мухоморова/Кавказский 131	3874450887
Ташканд/Уфа	СТ-Сервис	пр.Кавказский/Мира д.8	3943287500
Уфа/Уфа	Тав-Сервис	ул. Железняк, д.138	83813188848
Уфа/Уфа	Визария Сервис ООД	ул. Вавилова д.41	83813188848
Уфа/Уфа	Телеком-Сервис	ул. Вавилова, д.38	8321661218 832166221
Уфа	Ремонт-сервис	проспект Гаврилова/Климова, д.38	7887072 7887
Уфа	40С/СЗ/Ри	ул. Вавилова, д. 65	3447328 11 78
Уфа/Бурбай	40С/СЗ/Ри	ул. Ташкентская, д. 65	8943121 73 43 52
Уфа/Бурбай	Теле-сервис/Сервис	ул. Грозненский, д. 1 офис 1	838292148
Челябинск	Теле-сервис/Сервис	ул. Пролетарская, д.88	38 0388838 8883038888
Челябинск	Эксперт-ИТ ООД	ул. Тобольская, д.382	838 12118884
Челяб	Визария	ул. Восточный/Климова, 14 (офис/офис 1	83821329870

**Данная информация может быть изменена.
Более точные сведения о сервисных центрах в Вашем регионе доступны на сайте
www.fishfun.com-telecom.ru**

В случае возникновения проблем с оборудованием в Вашем региональном сервисном центре просим направить Ваш запрос, заполнив соответствующую форму в разделе «Обратная связь» на сайте компании.

Драйв и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



Авторизованный
сервисный центр



TELEFUNKEN

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи изделия Потребителю.
2. Гарантийный ремонт производится в Авторизованных Сервисных Центрах.
3. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.
4. Потребитель имеет право предъявить изготовителю требования, предусмотренные законом РФ «О защите прав потребителей» в течение гарантийного срока.
5. Потребитель обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения изделия.
6. Гарантия не сохраняется в случае: нарушения правил эксплуатации, механических повреждений, нарушений гарантийной пломбы, неправильного подключения изделия, попадания посторонних предметов внутрь.
7. Гарантийные обязательства производителя не распространяются на:
 - сменные элементы питания (батареи, аккумуляторы); дополнительные аксессуары, входящие в комплект поставки и подверженные естественному износу в процессе эксплуатации;
 - нарушения в работе изделия, вызванные сторонними приложениями (методы, графические, видео и другие файлы, лаги и подрибые им программы);
 - повреждение (недостатки), вызванные воздействием компьютерных вирусов и аналогичных им программ, установкой, сменой или удалением паролей (кодов) изделия, модификацией или переустановкой предустановленного ПО изделия;
 - условия эксплуатации изделия не для бытовых нужд или/или круглосуточного использования.

Изготовитель: **ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД**

Юридический адрес: 801 Луц Ю Вилдинг, 24-26 Стали Стрит, Санграт, Китай

Сделано в Китае

Адреса авторизованных сервисных центров приведены в Информации для потребителя, на сайте www.telefunken-elecservice.ru и на QR-коде (верхний левый угол).

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Срок гарантии – 12 месяцев



TELEFUNKEN

Дата производства
Серийный номер



Модель



Дата продажи



Подпись продавца



Печать
продавца

С условиями гарантийного обслуживания согласен, претензий по комплектности, внешнему виду и работоспособности не имею.

Получено покупателем

Сведения о ремонте

№	Дата приема	Дата выдачи	Ответка СЦ	Подпись заявчика
1				
2				
3				